

## *Plan d'enseignement élémentaire dans les deux langues pour les écoles primaires d'Alsace<sup>1</sup>*

La plus grande partie de la population alsacienne ne parle pas le français; la plupart des instituteurs n'en ont pas la moindre connaissance. Il est cependant d'une grande convenance nationale, il est dans l'intérêt même de la localité, que l'usage de cette langue se propage : les autorités publiques et les familles le désirent également. Mais où trouver assez de maîtres pour l'enseigner; comment suppléer à leur incapacité ?

Peut-être, cependant, n'est il pas impossible de réussir jusqu'à un certain point; et lorsque d'aussi puissants motifs nous invitent à agir, ne faut-il pas du moins essayer et faire le mieux possible ? Le pire ne serait-il pas de perpétuer l'état actuel en demeurant inactif ? En effet, une bonne méthode peut tenir lieu chez le maître de plus de savoir. Qui ne sait combien l'emploi des tableaux a amélioré l'enseignement primaire partout où ce mode a été introduit ? Qui ne sait qu'ils rendent l'étude plus régulière, et qu'en allégeant la tâche du maître ils le conduisent en quelque sorte par la main sur la ligne qu'il doit suivre ?

Assurément, à côté d'une bonne méthode, il faudrait encore de bons instituteurs; mais, s'il est plus facile de rédiger de bons tableaux qu'il n'est aisé d'amender promptement ou de remplacer assez vite tant de mauvais instituteurs, recourons donc au seul moyen qui soit à notre disposition dès ce moment, c'est-à-dire, à la rédaction, à l'emploi de tableaux appropriés à notre but, rédigés avec discernement, qui fassent constamment passer et le maître et l'élève du connu à l'inconnu; et qui, en graduant les difficultés, séparent soigneusement le simple du composé, ce qui est plus facile de ce qui est difficile.

Les tableaux, dont l'on propose dans cette vue l'adoption parmi nous, présentent les séries suivantes :

1. Tableaux de lecture allemande
  2. Tableaux de prononciation française
  3. Tableaux de nomenclature allemande et française
  4. Tableaux de lecture française
  5. Tableaux de grammaire élémentaire pour les deux langues
  6. Tableaux d'écritures allemande et française
- [...]

Tel est l'exposé sommaire du plan qui a paru le plus propre à amener tous nos écoliers au point en deçà duquel nul d'eux ne resterait sans inconvénient.

Cependant ce terme, extrême pour les uns, ne sera qu'un second point de départ pour ceux qui doivent aller plus loin.

Mais, comme cet aperçu ne traite pas de la division supérieure de l'enseignement primaire, nous nous contenterons d'observer que l'Allemagne possède de grandes richesses dans cette partie plus relevée de la littérature scolaire, et qu'en nous appropriant par de bonnes traductions les ouvrages de tant d'hommes également recommandables par leur talent, leur bon esprit et leur zèle, nous gagnerons du temps, pour profiter à notre tour des résultats de leur longue et salutaire expérience.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> L'exposé que nous offrons ici a été imprimé à Strasbourg, chez M. Levrault. Ce plan, dont l'exécution est déjà commencée et même assez avancée, nous a paru mériter tant d'intérêt sous le rapport des résultats qu'il peut avoir, que nous avons cru devoir lui donner une nouvelle publicité (note du rédacteur).

<sup>2</sup> *Journal d'éducation*, n°VII, avril 1820, Ve année